

Appendices

Liitteet

U.S. Posts in Finland
Yhdysvaltain Suomen-edustustot

United States Posts in the Area That Became Finland

Helsingfors, Russia

Established: August 31, 1850
First to Serve: Reinhold Frenckell
Date Appointed: August 31, 1850
Rank: Consul

Viborg, Russia (Closed on December 31, 1907; reopened December 22, 1919, and closed April 3, 1922)

Established: March 7, 1863
First to Serve: John Sparrow
Date Appointed: March 7, 1863
Rank: Consular Agent

Åbo, Russia (Closed on December 31, 1907)

Established: May 16, 1890
First to Serve: Victor Forselius
Date Appointed: May 16, 1890
Rank: Consular Agent

Source: Consular Card File: Office of the Historian, Department of State

United States Chiefs of Mission in Finland
Yhdysvaltain Suomen edustustojen päälliköt,
valtuuskirjat ja virkakauden päättymispäivät

Name	State of Residence	Presentation of Credentials	Termination of Mission
Alexander R. Magruder	MD	Mar. 19, 1920	Superseded. Feb. 17, 1922
Charles L. Kagey	KS	Feb. 17, 1922	Left post, Mar. 24, 1925
John B. Stetson. Jr. ¹	PA		
Alfred J. Pearson	LA	Sept. 5, 1925	Recommissioned after confirmation Left post, Apr. 30, 1930
Edward E. Brodie	OR	May 16, 1930	Left post, Sept. 21, 1933
Edward Albright	TN	Oct. 5, 1933	Recommissioned after confirmation Left post, Apr. 12, 1937
H.F. Arthur Schoenfeld	DC	July 2, 1937	Left post, Dec. 17, 1942 ²
Maxwell M. Hamilton	LA	Mar. 26, 1946	Left post, Aug. 25, 1947
Avra M. Warren	MD	Feb. 10, 1948	Left post, Feb. 18, 1950
John M. Cabot	MA	Feb. 27, 1950	Left post, Sept. 20, 1952
Jack K. McFall	DC	Nov. 15, 1952	Recommissioned after confirmation Promoted to AE/P Sept. 17, 1954 ³ Recommissioned after confirmation Left post, Sept. 19, 1955
John D. Hickerson	TX	Nov. 23, 1955	Recommissioned after confirmation Left post, Nov. 3, 1959
Edson O. Sessions	IL	Nov. 28, 1959	Recommissioned after confirmation Left post, Nov. 20, 1960
Bernhard Gufler	WA	Apr. 14, 1961	Left post, Apr. 18, 1963
Carl T. Rowan	MN	May 21, 1963	Left post, Feb. 8, 1964
Tyler Thompson	ME	Aug. 25, 1964	Left post, June 14, 1969

Name	State of Residence	Presentation of Credentials	Termination of Mission
Val Peterson	NE	July 14, 1969	Left post, Mar. 23, 1973
V. John Krehbiel	CA	June 1, 1973	Left post, Feb. 24, 1975
Mark Evans Austad	UT	Mar. 20, 1975	Left post, Apr. 14, 1977
Rozanne L. Ridgway	DC	Aug. 5, 1977	Left post, Feb. 20, 1980
James Eugene Goodby	NH	Apr. 11, 1980	Left post, Aug. 18, 1981
Keith Foote Nyborg	ID	Sept. 18, 1981	Left post, Feb. 17, 1986
Rockwell Anthony Schnabel	CA	Feb. 28, 1986	Left post, Feb. 24, 1989
John Giffen Weinmann	LA	Nov. 10, 1989	Left post, Aug. 29, 1991
John Hubert Kelly	GA	Dec. 20, 1991	Left post, July 5, 1994
Derek N. Shearer	CA	July 1, 1994	Left post, Oct. 31, 1997
Eric S. Edelman	DC	Aug. 27, 1998	

Source:

Principal Officers of the Department of State and United States Chiefs of Mission.

U.S. Department of State, Office of the Historian. Database.

Available at http://www.state.gov/www/about_state/history/chief.html

¹ Took oath of office, but did not proceed to post.

² Edmund A. Guillion was serving as Chargé d'Affaires ad interim when the U.S. severed diplomatic relations with Finland, 30 June 1944. Legation Helsinki was reestablished 1 Sept. 1945 with Benjamin M. Hulley as Chargé d'Affaires ad interim.

³ Legation Helsinki was raised to Embassy status on 10 Sept. 1954.



Minister H. F. Arthur Schoenfeld



Minister Avra M. Warren



Minister John Moore Cabot



Ambassador Jack K. McFall



Ambassador John D. Hickerson



Ambassador Edson O. Sessions



Ambassador Bernard Gufler



Ambassador Carl T. Rowan



Ambassador Tyler Thompson



Ambassador Val Peterson



Ambassador V. John Krehbiel



Ambassador Mark E. Austad



Ambassador Rozanne L. Ridgway



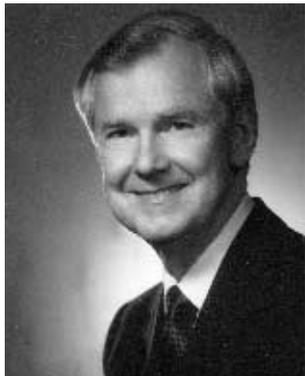
Ambassador James E. Goodby



Ambassador Keith F. Nyborg



Ambassador Rockwell A. Schnabel



Ambassador John Giffen Weinmann



Ambassador John Hubert Kelly

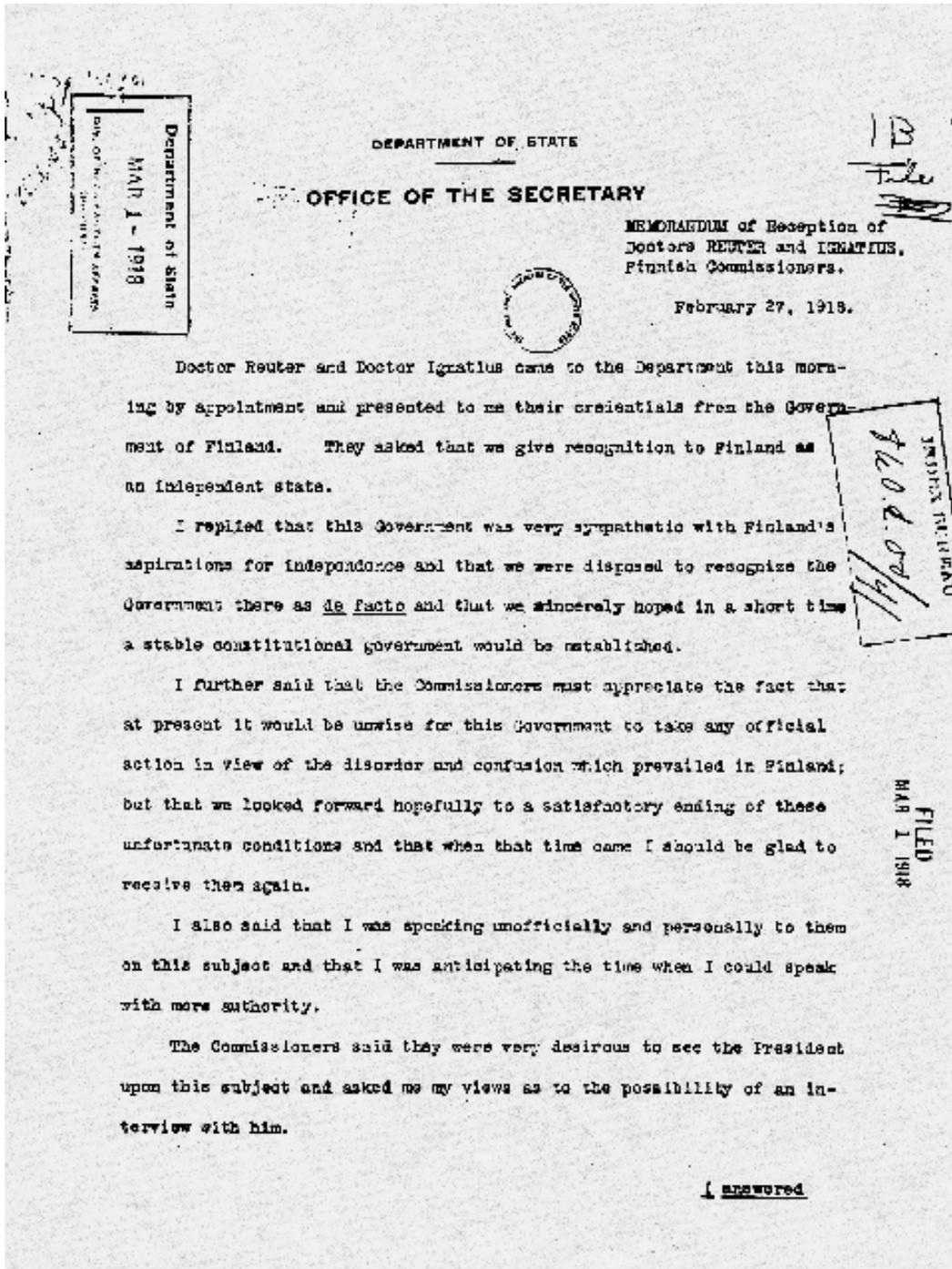


Ambassador Derek N. Shearer



Ambassador Eric S. Edelman

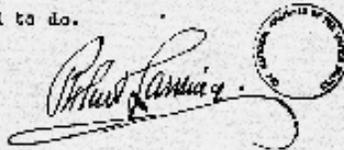
Lansing Memorandum, February 27, 1918, and Attached Address
Lansingin muistio 27.2.1918



- 2 -

I answered that I did not believe it was possible at present and that it would be, in my opinion, inadvisable for them to do so until the political situation in Finland was more favorable.

The Commissioners then showed me an address which they had been authorized to deliver to the President and I suggested to them that they retain it until an opportunity was offered for them to present it personally. This they agreed to do.

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "Robert Linn", is written over a circular official stamp. The stamp contains text that is partially obscured but appears to include "U.S. DEPARTMENT OF STATE".

HL/ECS
1 CC



TO THE PRESIDENT OF THE UNITED STATES.

MR. PRESIDENT: 

The Diet and the Government of Finland have declared Finland an Independent and Sovereign State. The union established in the year 1809 between Russia and Finland has thus ceased to exist. That union was not one founded on a cultural and historical development common to the Russian and Finnish peoples. On the contrary, the people of Finland in regard to Language, Religion, Customs, Conception of Law, & Historical past were in 1809 totally unlike the population of Russia, nor has the union had the effect of obliterating or even diminishing this dissimilarity. During the last three decades, with but brief intervals, Russia has repeatedly overridden the provisions of the Constitution of Finland, solemnly guaranteed in 1809, and the aim of Russia's policy towards Finland has been the total destruction of Finland's—

position, clearly defined in the said Constitution, as an autonomous entity within the Russian Dominions. Shortly after the outbreak of the world-war a detailed programme for the complete Russification of Finland was sanctioned by the supreme power in Russia.

This policy has undermined the very foundation of Finland's union with Russia. The national and political self-consciousness, fostered since remote times in the Finnish people by its historical development, has ripened into an irresistible yearning for an independent position. The long, silent struggle forced on the Finnish people in defence of their rights, repeatedly infringed by Russia, has furthermore developed the idea of independence into a definite policy. With a profound sense of its responsibility before History the people of Finland have now proceeded to the realisation of their aspirations. The Finnish nation can entertain no hesitation as to the

righteousness and the necessity of this step.

Now that Finland approaches the free nations of the world requesting their recognition of her freedom and independence, she founds her plea on the right of determining their own destinies which the now prevailing sense of justice extends to small as well as to great nations, and to which you, Sir, as President of the greatest Republic of the world have given forcible expression in your declaration that no people shall be obliged against its wish to be dependent on another.

The international isolation of Finland resulting from the present anarchy in Russia, the famine now threatening the country, the necessity of the removal of the undisciplined Russian military and naval forces, which form a constant menace to legal order, render the presentation of this petition a matter of the utmost urgency.

Mr President, the Government of—

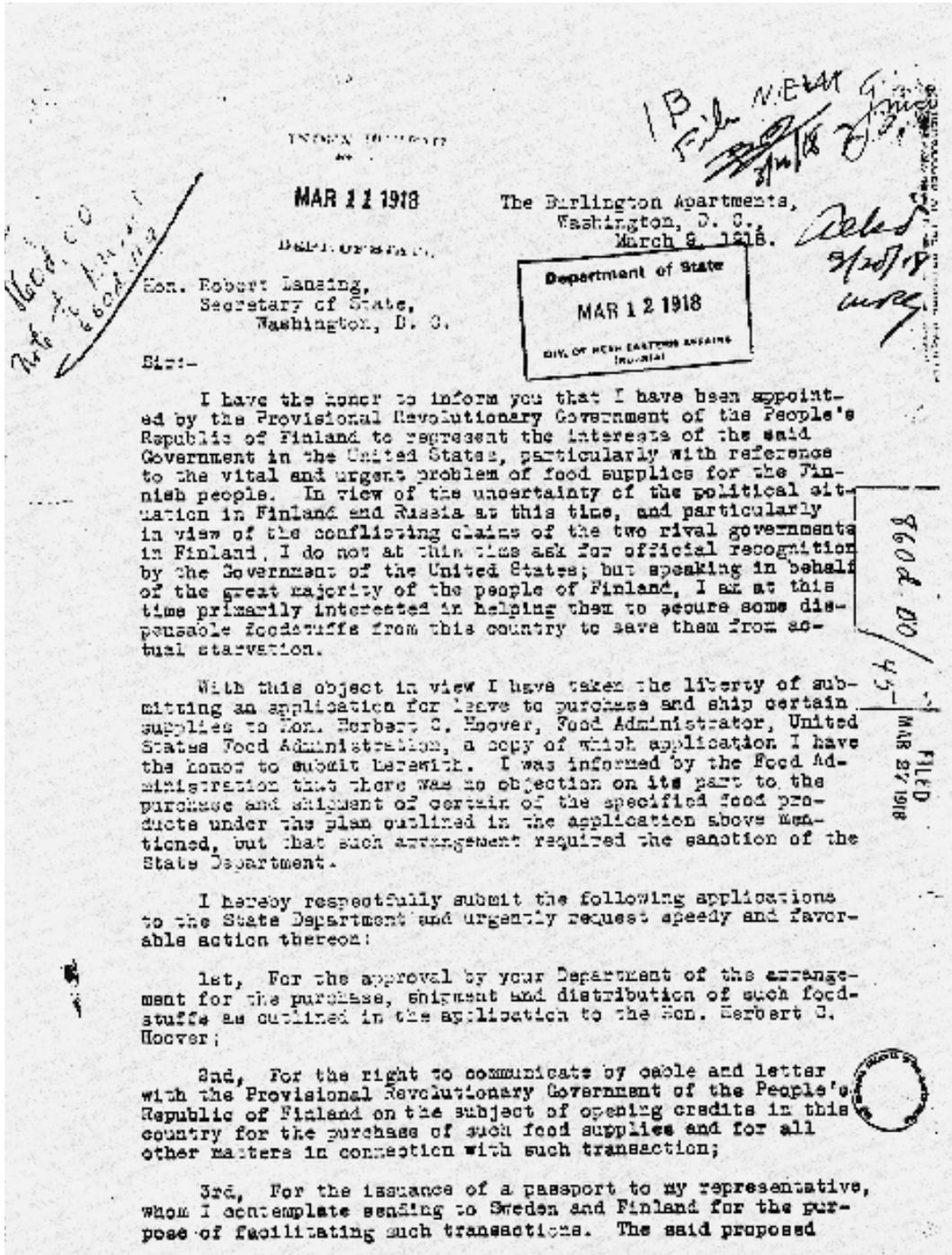
Finland ventures to hope that the Government of the United States of America recognizing the rightfulness of the step now taken by the people of Finland will consent to enter into friendly relations with the Government and people of Finland.

Washington D.C., February 27, 1918

J. N. Reuter

Nearo Tjuatais

Nuorteva's Letter to Lansing, March 9, 1918
Nuortevan kirje Lansingille 9.3.1918



E. L. No. 2.

representative is a naturalized American citizen, of Finnish birth, and will make formal application for such passport immediately.

I also respectfully submit, for the information of your Department, a brief Memorandum upon the status, de jure and de facto, of the Government which I have the honor to represent, and upon the present political situation of Finland.

If you will deem it proper to grant me an informal interview, I shall be happy to supplement the statements contained in the Memorandum with such additional information on the subject that you may desire.

Very respectfully,

Santeri Nuorteva.



C. G. Mannerheim's Letter of Introduction, June 20, 1919

C. G. Mannerheimin kirje 20.6.1919

Le Baron
CARL GUSTAF EMIL MANNERHEIM
Régent de Finlande
à
Monsieur
THOMAS WOODROW WILSON,
Président de la République
des États Unis de l'Amérique du Nord.
Grand et Bon Ami,
Animé du plus vif désir de témoigner à Votre Excellence tout le prix que j'attache à entretenir avec les États Unis de l'Amérique du Nord des rapports de bonne amitié j'ai décidé d'accréditer auprès de Votre Excellence en qualité d'Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire Mr. Saastamoinen, Armas Herman, Chevalier de la Croix de Liberté de II classe, Commandeur de la Croix de I classe de l'ordre de la Rose Blanche de Finlande etc. Les qualités, qui distinguent cet Agent, son expérience, son tact, son zèle, me sont un sûr garant qu'il mettra tous ses soins à obtenir la confiance et l'estime de Votre Excellence et du Gouvernement des États Unis et à mériter ainsi mon approbation. C'est dans cette conviction que je prie Votre Excellence de l'accueillir avec bienveillance et d'ajouter foi et créance entière à tout ce qu'il VOUS dira de ma part surtout lorsqu'il VOUS exprimera, Cher et Grand Ami, les assurances de ma haute estime et du vif intérêt, que je porte à la prospérité des États Unis de l'Amérique du Nord.
Écrit à Helsingfors, le 20 Juin 1919.
G. Mannerheim.

Representatives of Finland to the United States
Suomen edustajat Yhdysvalloissa

Name	Title	Presentation of Credentials	Termination of Mission
Armas Herman Saastamoinen	Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary	Aug. 21, 1919	1921
Leonard Åström	Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary	Feb. 17, 1922	1934
Sigurd von Numers	Secretary of Legation and Chargé d'Affaires ad interim	Jan. 1, 1935	
Eero Järnefelt	Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary	Jan. 18, 1935	1938
Hjalmar J. Procopé	Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary	Mar. 22, 1939	1944
Alexander Thesleff	Chargé d'Affaires ad interim	June 19, 1944	
K. T. Jutila	Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary	Nov. 21, 1945	
Otso Wartiovaara	Secretary of Legation and Chargé d'Affaires ad interim	June 16, 1950	
K. T. Jutila	Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary	Reappointed Aug. 14, 1950	1951
Johan A. Nykopp	Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary	June 20, 1951	
	Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary	Jan. 26, 1955	1958
Richard R. Seppälä	Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary	Oct. 8, 1958	1965
Olavi Munkki	Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary	Feb. 24, 1965	1972
Leo Tuominen	Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary	Sept. 7, 1972	1977
Jaakko Iloniemi	Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary	Nov. 22, 1977	1983

Name	Title	Presentation of Credentials	Termination of Mission
Pasi Rutanen	Minister-Counselor, Chargé d'Affaires ad interim	Apr. 30, 1983	
Richard Müller	Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary	June 16, 1983	1985
Paavo Rantanen	Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary	Mar. 11, 1986	1988
Jukka Valtasaari	Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary	Nov. 9, 1988	1996
Jaakko Laajava	Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary	Apr. 30, 1996	

Sources:

Diplomatic List; Issues 1919–1987.

Ministry for Foreign Affairs of Finland, Information and Documentation

Department of State Instructions to Magruder, March 12 and 13, 1920
Ulkoministeriön ohjeet Magruderille 12. ja 13.3. 1920

TELEGRAM SENT.

Department of State
Washington,

March 8, 1920.

Noted
sent

PREPARING OFFICE
WILL INDICATE WHETHER
Collect
Charge Department
OR
Charge to
\$

Magruder
2/11/20

12
Dacey
5/1
RIVEN-A. ADER

Legation,
Stockholm.

35 For Magruder. Congress having, by an act approved March 8, 1920, authorized the establishment of a Legation of the United States in the Republic of Finland, you are hereby assigned to Helsingfors, and will at once proceed to your post, assuming charge thereof in the capacity of Chargé d'Affaires pro tempore pending the appointment and arrival of a Minister.

Upon your arrival at Helsingfors, you will inform the Minister of Foreign Affairs of your arrival in the capital and of your character.

Your salary as Secretary of Embassy or Legation is fixed by law at the rate of \$2,625 per annum, for which you will draw quarterly on the Secretary of State. There is also allotted to your post a post allowance at the rate of \$1,500 per annum, for the purpose of adjusting your official income with the cost of living in Finland.

Your salary as Chargé d'Affaires pro tempore

Enciphered by *EB*
Sent by operator *M* *3/12* 19*20* *F* *1020*

Index 26—No. 10.

TELEGRAM SENT.

PREPARING OFFICE
WILL INDICATE WHETHER

Collect
Charge Department

OR
Charge to
\$

Department of State

Washington,

- 2 -

will be provided by Section one thousand six hundred and eighty-five, Revised Statutes.

You will also draw on the Secretary of State for the contingent expenses of your Legation actually and necessarily incurred and for the necessary clerical assistances, the amounts of these expenses to be determined by the Department after you shall have reached Helsingfors and transmitted a detailed estimate thereof. *You will please advise what clerical assistance you will estimate to be necessary.*

RECEIVED
2ND ASSISTANCY

Deby
Acting.



D1 WAMGC/FWM

WAMGC

31

Enciphered by *ES*

Sent by operator *M* 191

M/

PREPARING OFFICE
WILL INDICATE WHETHER

Collect
Charge Department

OR
Charge to

\$

Magruder

TELEGRAM SENT.

Department of State

RECEIVED *Blue*

Washington, D.C.
2ND ASST. SECY

DISTRIBUTED

March 19, 1920.

Dodge

ALVEY A. ADEE.

Legation
Stockholm.

37 For Magruder. Communicate following to Minister for Foreign Affairs of Finland:

quots. Excellency. The Congress having provided for a Legation in Finland, I am sending ^{to Helsinki} Mr. Alexander R. Magruder, Secretary of Embassy or Legation in the Diplomatic Service of the United States, to Helsinki, pending the appointment of a Minister. Mr. Magruder will discharge as Secretary of Legation those duties usually devolving in the absence of the Minister, on the Secretary of Legation as Chargé d'Affaires ad interim. My knowledge of Mr. Magruder's qualifications encourages the hope that he will conduct the affairs of the Legation at Helsinki, until the arrival of a Minister, in a manner gratifying to the Government of Finland. Accept, Excellency, the assurances of my most distinguished consideration. Frank B. Polk, Acting Secretary of State of the United States of America. Unquots.

123 M 272/19a

Enciphered by *EQ DI WAMOC/FWM*

Sent by operator *3/13 1920 F 110 Acting.*

Index No. - No. 50

U.S.-Finnish Treaties and Agreements in Force
Yhdysvaltain ja Suomen välillä voimassa olevat sopimukset

AGRICULTURAL COMMODITIES

Agreement concerning the closeout of the collection accounts of the agricultural commodities agreements of May 6, 1955, May 10, 1957 and February 21, 1958. Exchange of notes at Helsinki June 16, 1961; entered into force June 16, 1961. 12 UST 1044; TIAS 4807; 413 UNTS 211.

Agricultural commodities agreement with exchange of notes. Signed at Helsinki August 14, 1961; entered into force August 14, 1961. 12 UST 1181; TIAS 4832; 418 UNTS 19.

ATOMIC ENERGY

Agreement for cooperation concerning peaceful uses of nuclear energy, with annexes and agreed minute. Signed at Washington May 2, 1985; entered into force March 27, 1992. TIAS 12384.

Arrangement for the exchange of technical information and cooperation in nuclear safety matters. Signed at Vienna September 25, 1985; entered into force September 25, 1985. TIAS 11121.

Agreement relating to participation in the USNRC program of severe accident research, with addendum. Signed at Rockville and Espoo July 6 and August 5, 1994; entered into force August 5, 1994; effective January 1, 1994. TIAS

Arrangement for the exchange of technical information and cooperation in nuclear safety matters, with addenda. Signed at Washington April 9, 1996; entered into force April 9, 1996. TIAS

AVIATION

Air transport agreement. Signed at Helsinki March 29, 1949; entered into force April 28, 1949. 63 Stat. 2550; TIAS 1945; 7 Bevans 752; 55 UNTS 59. Amendment: June 9, 1995.

Related agreement:

May 12, 1980 (32 UST 2368; TIAS 9845).

Agreement relating to the reciprocal acceptance of certificates of airworthiness for imported civil glider aircraft and civil aircraft appliances. Exchange of notes at Washington March 7, 1974; entered into force March 7, 1974. 25 UST 262; TIAS 7795; 944 UNTS 165.

COMMERCE

Treaty of friendship, commerce, and consular rights, and protocol. Signed at Washington February 13, 1934; entered into force August 10, 1934. 49 Stat. 2659; TS 868; 7 Bevans 718; 152 LNTS 45.

Protocol modifying article IV of the treaty of friendship, commerce, and consular rights of February 13, 1934. Signed at Washington December 4, 1952; entered into force September 24, 1953. 4 UST 2047; TIAS 2861; 205 UNTS 149.

Protocol to the treaty of friendship, commerce and consular rights of February 13, 1934, as modified. Signed at Washington July 1, 1991; entered into force December 1, 1992. TIAS

CONSULS (See COMMERCE)

COPYRIGHT (See APPENDIX)

CUSTOMS

Agreement regarding mutual assistance in customs matters. Signed at Washington January 5, 1988; entered into force July 13, 1989. TIAS 12116.

DEFENSE

General security of military information agreement, with exchange of letters. Exchange of notes at Helsinki October 11, 1991; entered into force October 11, 1991.

TIAS 12238.

Agreement concerning exchange of research and development information, with appendix. Signed at Washington and Helsinki September 11 and October 5, 1995; entered into force October 5, 1995.

TIAS 12289.

EDUCATION

Agreement for financing certain educational exchange programs. Signed at Helsinki July 2, 1952; entered into force July 2, 1952.

3 UST 4126; TIAS 2555; 165 UNTS 203.

Amendments:

November 30, 1956 (7 UST 3255; TIAS 3704; 263 UNTS 418).

May 30, 1959 (10 UST 1043; TIAS 4241; 346 UNTS 334).

November 14, 1960 (11 UST 2351; TIAS 4614; 400 UNTS 382).

October 29, 1975 (26 UST 2898; TIAS 8196).

EMPLOYMENT

Agreement relating to the employment of dependents of official government employees. Exchange of notes at Helsinki March 1 and 12, 1996; entered into force April 11, 1996.

TIAS

ENERGY

Memorandum of understanding for cooperation in energy research and development. Signed at Washington November 6, 1980; entered into force November 6, 1980.

32 UST 4143; TIAS 9932; 1267 UNTS 23.

Extension:

January 3, 1986 (TIAS 12124).

Memorandum of understanding for cooperation in energy research and development. Signed at Wash-

ington October 23, 1990; entered into force October 23, 1990.

TIAS 12125.

ENVIRONMENTAL COOPERATION

Agreement for cooperation in the Global Learning and Observations to Benefit the Environment (GLOBE) Program, with appendices. Signed at Helsinki March 23, 1995; entered into force March 23, 1995.

TIAS

EXTRADITION

Extradition treaty. Signed at Helsinki June 11, 1976; entered into force May 11, 1980.

31 UST 944; TIAS 9626; 1203 UNTS 165.

FINANCE

Debt funding agreement. Signed at Washington May 1, 1923; operative December 15, 1922.

Treasury Department print; 7 Bevans 689.

Agreement modifying the debt funding agreement of May 1, 1923. Signed at Washington May 23, 1932; operative July 1, 1931.

Treasury Department print; 7 Bevans 716.

Agreement relating to investment guaranties under section 413(b)(4) of the Mutual Security Act of 1954, as amended. Exchange of notes at Helsinki July 22, 1959; entered into force July 22, 1959.

10 UST 1317; TIAS 4275; 354 UNTS 39.

NATIONALITY

Convention regulating military obligations of persons having dual nationality. Signed at Helsinki January 27, 1939; entered into force October 3, 1939.

54 Stat. 1712; TS 953; 7 Bevans 747; 201

LNTS 197.

PACIFIC SETTLEMENT OF DISPUTES

Treaty of arbitration. Signed at Washington June 7, 1928; entered into force January 14, 1929. 45 Stat. 2724; TS 768; 7 Bevans 711; 87 LNTS 9.

Treaty of conciliation. Signed at Washington June 7, 1928; entered into force January 14, 1929. 45 Stat. 2726; TS 769; 7 Bevans 713; 87 LNTS 15.

POSTAL MATTERS

Money order convention. Signed at Washington March 17 and at Helsingfors June 26, 1924; operative October 1, 1924. NP

Parcel post convention. Signed at Helsingfors September 1 and at Washington September 23, 1932; operative August 1, 1932. 47 Stat. 2169; Post Office Department print.

International express mail agreement, with detailed regulations. Signed at Washington November 19, 1984; entered into force February 7, 1985. TIAS 11010.

Memorandum of understanding concerning the operation of the INTELPOST field trial, with details of implementation. Signed at Helsinki and Washington August 23 and September 23, 1985; entered into force September 23, 1985. TIAS 11158.

PUBLICATIONS

Agreement relating to the exchange of official publications. Exchange of notes at Washington December 28 and 30, 1938; entered into force December 30, 1938; operative January 1, 1939. 53 Stat. 2071; EAS 139; 7 Bevans 744; 195 LNTS 419.

SCIENTIFIC COOPERATION

Memorandum of understanding on cooperation in

the fields of mining, mineral processing, materials science and related environmental technology. Signed at Washington June 3, 1993; entered into force June 3, 1993. TIAS 12153.

Agreement relating to scientific and technological cooperation, with annexes. Signed at Washington May 16, 1995; entered into force August 27, 1995. TIAS

SHIPPING

Agreement relating to jurisdiction over vessels utilizing the Louisiana Offshore Oil Port. Exchange of notes at Washington December 1, 1982; entered into force December 1, 1982. TIAS 10615.

SOCIAL SECURITY

Agreement on social security, with administrative arrangement. Signed at Helsinki June 3, 1991; entered into force November 1, 1992. TIAS 12105.

TAXATION

Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on estates and inheritances. Signed at Washington March 3, 1952; entered into force December 18, 1952. 3 UST 4464; TIAS 2595; 177 UNTS 141.

Agreement for relief from double taxation on earnings from operation of ships and aircraft. Exchange of notes at Helsinki April 8 and 22, 1988; entered into force April 22, 1988. TIAS 11576.

Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital.¹ Signed at Helsinki September 21, 1989; entered into force December 30, 1990. TIAS 12101.

TELECOMMUNICATION

Agreement relating to the reciprocal granting of authorizations to permit licensed amateur radio operators of either country to operate their stations in the other country. Exchange of notes at Helsinki December 15 and 27, 1967; entered into force December 27, 1967.
18 UST 3153; TIAS 6406; 697 UNTS 55.

TRADE (See also COMMERCE)

Letter and arrangement within the context of the multilateral trade negotiations concerning cheeses, and related letter of January 30, 1980. Done at Geneva April 12, 1979; entered into force January 1, 1980.
32 UST 5340; TIAS 9988; 1267 UNTS 3.

Agreement relating to article XII of the general agreement on tariffs and trade, and related letter of January 30, 1980. Letter signed at Geneva April 12, 1979; entered into force March 13, 1980.
32 UST 5348; TIAS 9989; 1267 UNTS 19.

Agreement within the context of the multilateral trade negotiations regarding alcoholic beverages, and related letter of January 30, 1980. Letters signed at Geneva and Washington April 12 and December 4, 1979; entered into force March 13, 1980.
32 UST 5351; TIAS 9990; 1267 UNTS 13.

Agreement on removal of trade distorting practices in steel, with appendix and related exchange of letters. Exchange of letters at Washington and Helsinki February 28 and March 23, 1990; entered into force March 23, 1990.
TIAS

TRANSPORTATION

Memorandum of understanding concerning cooperation in the field of transportation. Signed at Washington July 23, 1981; entered into force July 23, 1981.
33 UST 3258;
TIAS 10222.

Project agreement for cooperation in the field of icebreaking technology. Signed at Washington July 23, 1981; entered into force July 23, 1981.
33 UST 3261; TIAS 10223.

Extension:

May 9 and June 13, 1983 (TIAS 10731).

Memorandum of understanding on highway transportation technology exchange. Signed at Madrid May 19, 1993; entered into force May 19, 1993.
TIAS

VISAS

Agreement relating to the maximum validity of visas for four years and the abolition of visa fees for certain classes of nonimmigrant visas. Exchange of notes at Helsinki July 7, August 26 and December 14, 1955; entered into force December 14, 1955; operative January 1, 1956.
9 UST 1175; TIAS 4102; 335 UNTS 263.

Amendment:

February 15 and 20, 1956 (9 UST 1179; TIAS 4102; 335 UNTS 272).

Agreement relating to the waiver of visa requirements for nonimmigrants. Exchange of notes at Washington August 15, 1958; entered into force August 15, 1958, operative September 15, 1958.
9 UST 1183; TIAS 4103; 314 UNTS 43.

Source:

Treaties in Force: A list of Treaties and Other International Agreements of the United States in Force on January 1, 1998. Department of State Publication 9434 (Washington D.C., 1998), pp. 90-92.

¹ With an understanding.

1934 Treaty of Friendship, Commerce, and Consular Rights
Vuoden 1934 sopimus ystävydestä, kaupasta ja konsulioikeuksista

FRANKLIN D. ROOSEVELT,

President of the United States of America.

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME, GREETING:

KNOW YE, That whereas a Treaty of Friendship, Commerce and Consular Rights between the United States of America and the Republic of Finland was concluded and signed by their respective Plenipotentiaries at Washington on the thirteenth day of February, one thousand nine hundred and thirty-four, the original of which Treaty is hereto annexed;

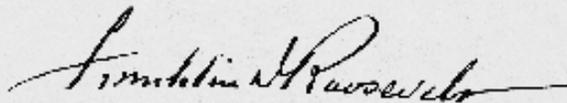
AND WHEREAS, the Senate of the United States of America by their resolution of June 15 (Legislative day June 8), 1934 (two-thirds of the Senators present concurring therein), did advise and consent to the ratification of the said Treaty;

NOW, THEREFORE, be it known that I, Franklin D. Roosevelt, President of the United States of America,

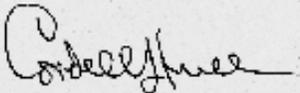
having seen and considered the said Treaty, do hereby, in pursuance of the aforesaid advice and consent of the Senate, ratify and confirm the same and every article and clause thereof.

IN TESTIMONY WHEREOF, I have caused the Seal of the United States of America to be hereunto affixed.

DONE at the city of Washington
this twenty-eighth day of June,
in the year of our Lord
one thousand nine hundred
and thirty-four
and of the Independence
of the United
States of America, the
one hundred and fifty-eighth.



By the President:



Secretary of State.

PROTOCOL

At the moment of signing the Treaty of Friendship, Commerce and Consular Rights between the United States of America and the Republic of Finland, the undersigned Plenipotentiaries duly authorized by their respective Governments have agreed as follows:

1) Wherever the term "consular officer" is used in this Treaty it shall be understood to mean Consuls General, Consuls, Vice Consuls and Consular Agents to whom an exequatur or other document of recognition has been issued pursuant to the provisions of paragraph 3 of Article XIX, provided however that the customs courtesies accorded to consular officers under Article XXVII shall apply to consular officers en route to their post for the first time, prior to the receipt of an exequatur.

2) Upon entering into force of the accompanying Treaty of Friendship, Commerce, and Consular

PÖYTTEKIRJA

Allekirjoitteessaan Amerikan Yhdysvaltain ja Suomen Tasavallan kesken tehdyn ystävyys-, kauppa- ja konsulisopimuksen allekirjoittaneet, asianmukaisesti siihen valtuutettuina, ovat sopineet seuraavasta:

1) Kun tässä sopimuksessa käytetään "konsulivirkamies" sanaa, tarkoitetaan pääkonsuleita, konsuleita, varakonsuleita ja konsuliasiamiehiä, jolle on myönnetty XIX artiklan 3 kohdassa edellytetty eksekvaatturi tai muunlainen tunnustuskirja; kuitenkin edellytetään, että XXVII artiklassa konsulivirkamiehille myönnettyjä tullikohteliaisuuksia on sovellettava virkapaikkaansa ensi kerran, ennen eksekvaatturinsa saamista matkalla oleviin konsulivirkamiehiin.

2) Tämä ystävyys-, kauppa- ja konsulisopimuksen voimaantullessa Yhdysvaltain ja Suomen kesken

The United States of America and the Republic of Finland, desirous of strengthening the bond of peace which happily prevails between them, by arrangements designed to promote friendly intercourse between their territories through provisions responsive to the spiritual, cultural, economic and commercial aspirations of the peoples thereof, have resolved to conclude a Treaty of Friendship, Commerce and Consular Rights and for that purpose have appointed as their plenipotentiaries:

The President of the United States of America,

Mr. Cordell Hull, Secretary of State of the United States of America;

The President of the Republic of Finland,

Mr. L. Åström, Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of the Republic of Finland to the United States of America,

who, having communicated to each other their full powers

Amerikan Yhdysvallat ja Suomen Tasavalta, haluten lujittaa välillään vallitsevia onnekkaita rauhansiteitä toimenpiteillä, jotka ovat omansa edistämässä kummenkin maan kesken ystäväallista yhteydenpitoa molempien kansojen henkisiä, sivistyksellisiä, taloudellisia ja kaupallisia pyrkimyksiä vastaaville säädöksillä, ovat päättäneet tehdä ystävyys-, kauppa- ja konsulisopimuksen ja sitä varten määränneet täysivaltaisiksi edustajikseen:

Amerikan Yhdysvaltain Presidentti

Herra Cordell Hull'in, Amerikan Yhdysvaltain valtiosishteeriin;

Suomen Tasavallan Presidentti

Herra L. Åström'in, Suomen Tasavallan Amerikan Yhdysvalloissa olevan erikoisishettilään ja täysivaltaisen ministerin,

jotka esitettyään toisilleen asianmukaisiksi havaitut valta-

Rights, the Agreement effected by exchange of notes between the United States and Finland, signed at Washington, D. C., on May 2, 1925, and also the Agreement effected by exchange of notes between the United States and Finland, signed at Washington, D. C., on December 21, 1925, shall cease to be operative.

In faith whereof the undersigned Plenipotentiaries have signed the present Protocol and affixed thereto their respective seals.

Done in duplicate each in the English and Finnish languages, both authentic, at Washington, D. C., the thirteenth day of February, 1934.

noottienvaihdon 2 päivänä toukokuuta 1925 Washingtonissa tehty sopimus sekä niinkään noottienvaihdon 21 päivänä joulukuuta 1925 Washingtonissa tehty sopimus lakkeavat olemaan voimassa.

Vakuudeksi asianomaiset täysivaltaiset edustajat ovat tämän pöytäkirjan allekirjoittaneet ja sineteillään varustaneet.

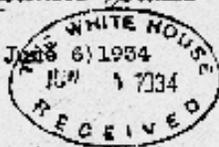
Tehtiin Washingtonissa, D. C., kolmantentoista päivänä helmikuuta 1934 kahtena kappaleena englanniksi ja suomeksi, jotka molemmat tekstit ovat todistusvoimaisia.

Carole Hull

T. Aittonen

In Executive Session, Senate of the United States

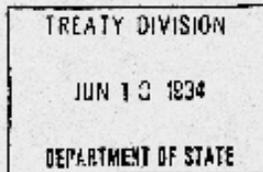
Friday, June 15 (legislative day, Wednesday, June 6) 1934



RESOLVED. (Two-thirds of the Senators present concurring therein), That the Senate advise and consent to the ratification of Executive D, 73d Congress, 2d session, a treaty of friendship, commerce and consular rights between the United States and the Republic of Finland, signed at Washington, February 13, 1934.

Attest:

E. A. Tamm
Secretary



868